



Руководство по эксплуатации

Instruction manual

Пайдалану және қызмет көрсету бойынша нұсқаулық

MAG 15-125

Угловая шлифовальная машина

Angle grinder

Бұрыштық өңдеу машинасы

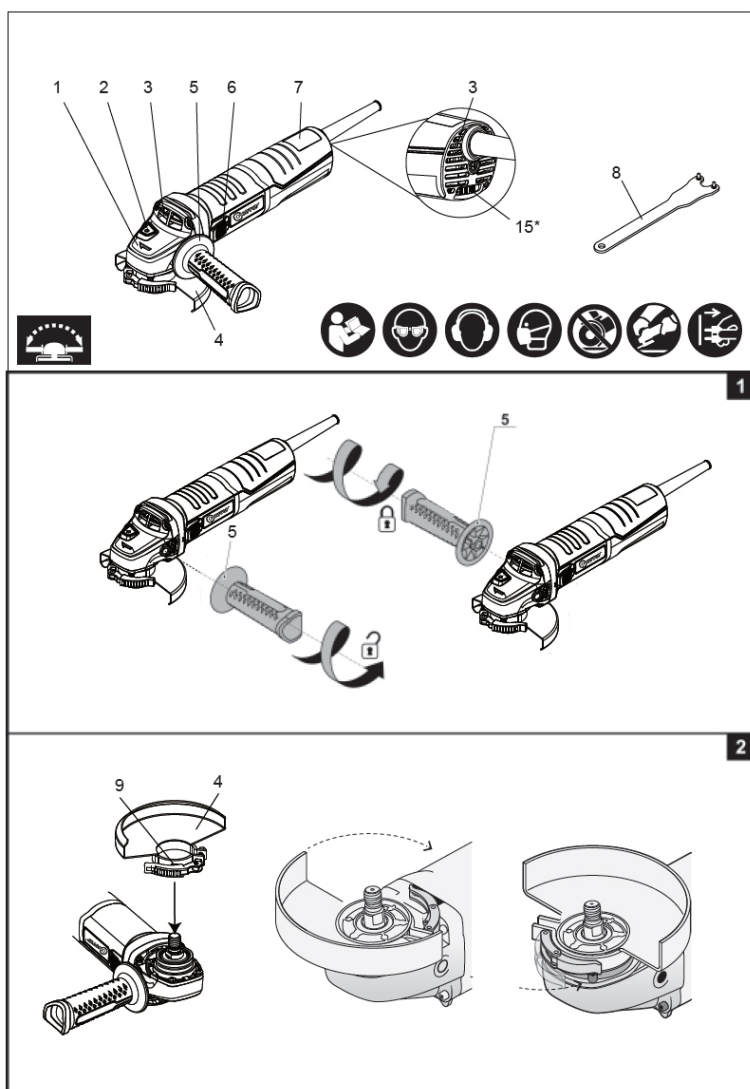


рис. 1, 2

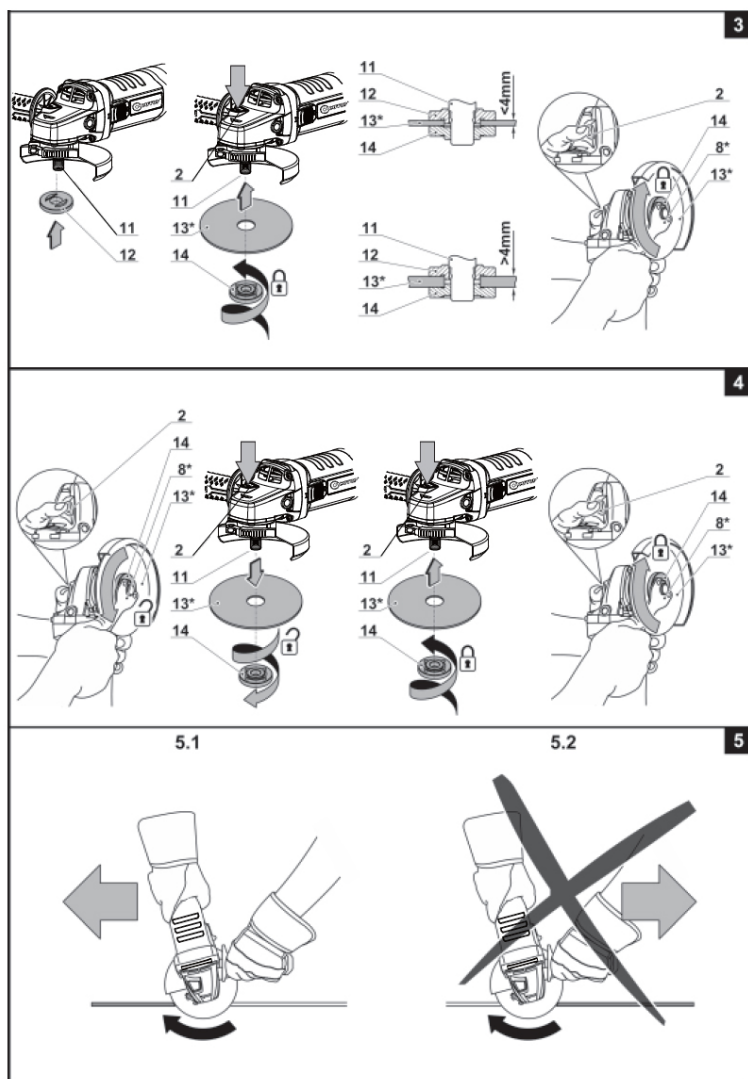


рис. 3, 4, 5

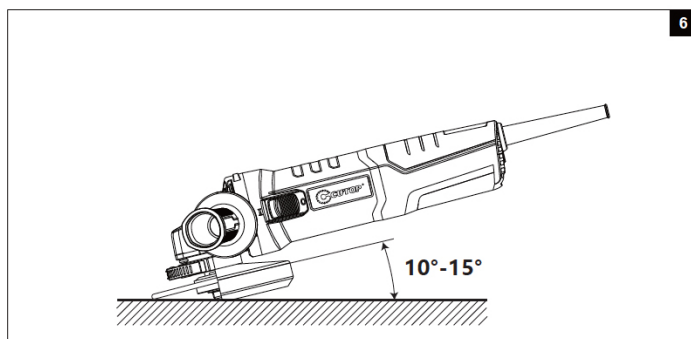


рис. 6



1. Технические характеристики электроинструмента

Характеристики	Единицы измерения	Модель
		MAG 15-125
Код электроинструмента	[110-127 В ~50/60 Гц]	-
	[220-230 В ~50/60 Гц]	056460
Номинальная мощность	[Вт]	1500
Выходная мощность	[Вт]	870
Сила тока при напряжении	110-127 В [А]	-
	220-230 В [А]	6,5
Номинальная частота вращения	[мин ⁻¹]	2800-11000
Максимальный диаметр шлифовального диска	[мм]	125
	[дюймы]	5"
Максимальный диаметр резиновой шлифовальной пластины	[мм]	125
	[дюймы]	5"

Макс диаметр круглой проволочной щетки	[мм]	75
	[дюймы]	3"
Макс диаметр чашечной проволочной щетки	[мм]	75
	[дюймы]	3"
Резьба на шпинделе		M14 ** 5/8"-11 дюймов *
Вес	[кг]	2.68
	[фунт]	5.90
Класс безопасности		□/II
* - для электроинструмента напряжением 110-127 В; ** - для электроинструмента напряжением 220-230 В.		

2. Информация о шуме

ВНИМАНИЕ! Всегда надевайте защитные наушники, если уровень звукового давления превышает 85 дБ(А).

CE Декларация соответствия

Мы заявляем под свою личную ответственность, что продукт, описанный в разделе «Технические характеристики электроинструмента», соответствует всем соответствующим положениям директив 2006/42/ЕС, 2014/30/EU, включая поправки к ним, и соответствует следующим стандартам:

EN IEC 55014-1:2021,

EN IEC 55014-2:2021,

EN IEC 61000-3-2:2019+A1,

EN 61000-3-3:2013+A1+A2.

Менеджер по сертификации

Ву Кунчжэнь

Компания Yangquan Zhongjia Abrasives Co.,Ltd.

Промышленный парк Мяолин Байцюань, город Янцюань,

провинция Шаньси, Китай

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Для снижения риска получения травмы, пользователь должен ознакомиться с руководством по эксплуатации!

3. Общие правила техники безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочтите все предупреждения по технике безопасности и все инструкции. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования. Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к вашему электроинструменту, работающему от сети (проводному) или от аккумулятора (беспроводному).

Безопасность в рабочей зоне

- Содержите рабочее место в чистоте и хорошем освещении. Загроможденные или темные участки могут привести к несчастным случаям.
- Не используйте электроинструмент во взрывоопасной среде, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
- При работе с электроинструментом не подпускайте к нему детей и посторонних лиц. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

Электробезопасность

- Вилки электроинструмента должны соответствовать розетке. Ни в коем случае не модифицируйте вилку. Не используйте вилки-переходники с заземленными электроинструментами. Использование немодифицированных вилок и соответствующих розеток снизит риск поражения электрическим током.
- Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Если ваше тело заземлено, существует повышенный риск поражения электрическим током.
- Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влаги. Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
- Не злоупотребляйте шнуром питания. Никогда не используйте шнур для переноски, вытягивания или отсоединения электроинструмента. Держите шнур подальше от источников тепла, масла, острых краев или движущихся частей. Поврежденные или перепутанные шнуры повышают риск поражения электрическим током.
- При работе с электроинструментом вне помещений используйте удлинитель, подходящий для использования на улице. Использование шнура, подходящего для использования вне помещений, снижает риск поражения электрическим током.
- При работе с электроинструментом во влажном помещении рекомендуется в случае необходимости использовать устройство (УЗО) устройство защитного отключения. Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током. ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ! Термин «устройство защиты от короткого замыкания (УЗО)» может быть заменен термином «устройство, для защиты от поражения током при утечке тока на землю (УЗПТ)» или «автоматический выключатель при утечке на землю (АВУЗ)».

ВНИМАНИЕ! Никогда не прикасайтесь к открытым металлическим поверхностям коробки передач, защитного экрана и т.д., поскольку при прикосновении к металлическим поверхностям электромагнитные волны будут создавать помехи, что может привести к травмам или несчастным случаям.

Личная безопасность

- Будьте бдительны, следите за собственными действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом.
- Не пользуйтесь электроинструментом, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов. Малейшая неосторожность

при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.

- Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Использование защитных средств, таких как респиратор, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, в соответствующих условиях снизит травмы персонала.
- Предотвратите непреднамеренный запуск. Перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, снятием или перемещением инструмента убедитесь что выключатель находится в выключенном состоянии. Перенос электроинструмента с включенным выключателем или подача питания на электроинструмент с включенным выключателем может привести к несчастным случаям.
- Перед включением электроинструмента извлеките гаечный ключ. Гаечный ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам персонала.
- Не перенапрягайтесь. Всегда соблюдайте правильную опору и равновесие. Это позволяет лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
- Одевайтесь надлежащим образом. Не надевайте свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут зацепиться за движущиеся части.
- Если предусмотрены устройства для подключения пылеулавливающих устройств, убедитесь, что они подключены и используются надлежащим образом. Использование пылеулавливающих устройств для сбора пыли может снизить опасность ее попадания.
- Не позволяйте привычке, приобретенной в результате частого использования инструментов, привести к самонадеянности и игнорированию принципов безопасности инструментов. Неосторожное действие может привести к серьезным травмам в течение доли секунды.

ВНИМАНИЕ! Во время работы электроинструмента может возникать электромагнитное поле. При определенных обстоятельствах это поле может создавать помехи для активных или пассивных медицинских имплантатов. Чтобы снизить риск получения серьезных или смертельных травм, мы рекомендуем лицам с медицинскими имплантатами проконсультироваться со своим лечащим врачом и производителем медицинских имплантатов перед началом работы с данным электроинструментом.

4. Использование электроинструмента и уход за ним

- Лица с ограниченными психофизическими или умственными способностями, а также дети не могут работать с электроинструментом, если они не находятся под наблюдением или не проинструктированы об использовании электроинструмента лицом, ответственным за их безопасность.
- Не применяйте силу к электроинструменту. Используйте электроинструмент, соответствующий вашим требованиям. Правильно подобранный электроинструмент будет выполнять работу лучше и безопаснее при той скорости,

для которой он предназначен.

- Не используйте электроинструмент, если он не включается и не выключается при помощи выключателя. Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя, опасен и подлежит ремонту.
- Перед выполнением каких-либо регулировок, заменой аксессуаров или хранением электроинструмента отсоедините вилку от источника питания и/или аккумуляторную батарею от электроинструмента. Такие профилактические меры безопасности снижают риск случайного включения электроинструмента.
- Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не допускайте к работе с ними лиц, незнакомых с электроинструментом или данными инструкциями. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.
- Обслуживайте электроинструменты. Проверьте, нет ли смещения или заедания движущихся частей, поломок деталей и любых других повреждений и других неисправностей, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения перед использованием отремонтируйте электроинструмент. Многие несчастные случаи происходят из-за ненадлежащего ухода за электроинструментом.
- Следите за тем, чтобы режущие инструменты были острыми и чистыми. При надлежащем уходе режущие инструменты с острыми режущими кромками реже заедают и ими легче управлять.
- Используйте электроинструмент, принадлежности, насадки и т.д. в соответствии с настоящими инструкциями, принимая во внимание условия труда и выполняемую работу. Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.
- Ручки и захватные поверхности должны быть сухими, чистыми и очищенными от масла и смазки. Скользкие ручки и захватные поверхности не позволяют безопасно обращаться с инструментом и управлять им в непредвиденных ситуациях.
- Обратите внимание, что при работе с электроинструментом, пожалуйста, правильно держите вспомогательную рукоятку, что полезно при управлении электроинструментом. Таким образом, правильное удержание может снизить риск несчастных случаев или травм.

5. Обслуживание

- Обслуживайте электроинструмент квалифицированным специалистом по ремонту с использованием только оригинальных запасных частей. Это обеспечит сохранность электроинструмента.
- Следуйте инструкциям по смазке и замене принадлежностей

6. Особые указания по технике безопасности

- Общие указания по технике безопасности при шлифовании, наждачной бумагой, проволочной чистке, полировке или абразивной обрезке:

- Данный электроинструмент предназначен для использования в качестве шлифовального станка, шлифмашины, проволочной щетки, полировщика или отрезного инструмента.
- Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по технике безопасности, инструкциями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемые к данному электроинструменту.
- Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.
- С помощью данного электроинструмента не рекомендуется выполнять такие операции, как шлифовка, очистка проволочной щеткой, полировка или обрезка. Операции, для которых электроинструмент не предназначен, могут представлять опасность и привести к травмам.
- Не используйте аксессуары, которые специально не разработаны и не рекомендованы производителем инструмента. Тот факт, что аксессуары могут быть присоединены к вашему электроинструменту, не гарантирует безопасную эксплуатацию.
- Номинальная скорость вращения аксессуара должна быть как минимум равна максимальной скорости, указанной на электроинструменте. Аксессуары, работающие со скоростью, превышающей номинальную, могут сломаться и разлететься на части.
- Внешний диаметр и толщина вашего аксессуара должны соответствовать номинальной мощности вашего электроинструмента. Принадлежности неправильного размера невозможно должным образом защитить или проконтролировать.
- Размер оправки колес, фланцев, опорных накладок или любых других принадлежностей должен соответствовать размеру шпинделя электроинструмента. Принадлежности с отверстиями для оправок, которые не совпадают с крепежными элементами электроинструмента, приведут к нарушению равновесия, чрезмерной вибрации и может привести к потере управления.
- Не используйте поврежденные принадлежности. Перед каждым использованием проверяйте принадлежности, такие как абразивные круги, на наличие сколов и трещин, подкладку на наличие трещин, разрывов или чрезмерного износа, проволочную щетку на наличие незакрепленных или треснувших проводов. Если электроинструмент или принадлежности упали, проверьте их на наличие повреждений или установите неповрежденные принадлежности. После осмотра и установки дополнительного оборудования расположитесь сами и рядом стоящие люди подальше от плоскости вращающегося дополнительного оборудования и включите питание. Работайте инструментом на максимальной скорости холостого хода в течение одной минуты. Поврежденные принадлежности, как правило, распадутся в течение этого времени.
- Надевайте средства индивидуальной защиты. В зависимости от области применения, используйте защитную маску, защитные очки для защиты лица или защитные очки для защиты от солнца. При необходимости наденьте респиратор, средства защиты органов слуха, перчатки и рабочий фартук, способные

удерживать мелкий абразив или обрабатываемую деталь, фрагменты. Защитные очки должны быть способны останавливать летящие частицы, образующийся при различных операциях. Противопылевая маска или респиратор должны быть способны отфильтровывать частицы, образующиеся при работе. Длительное воздействие шума высокой интенсивности может привести к потере слуха.

- Держите посторонних на безопасном расстоянии от рабочей зоны. Каждый, кто входит в рабочую зону, должен носить средства индивидуальной защиты. Осколки обрабатываемой детали или сломанного вспомогательного оборудования могут отлететь в сторону и привести к травмам за пределами зоны непосредственной эксплуатации.
- При выполнении операций, при которых режущий инструмент может соприкоснуться со скрытой проводкой или собственным шнуром, держите электроинструмент только изолированными захватными поверхностями. Контакт режущего инструмента с проводом, находящимся под напряжением, может привести к тому, что открытые металлические части электроинструмента окажутся под напряжением, что может привести к поражению оператора электрическим током.
- Расположите шнур подальше от спиннингового аксессуара. Если вы потеряете управление, шнур может оборваться или зацепиться, и ваша рука может затянуться в приспособление для спиннинга.
- Никогда не кладите электроинструмент на пол, пока аксессуар не остановится полностью. Вращающийся аксессуар может зацепиться за поверхность и вывести электроинструмент из-под вашего контроля.
- Не включайте электроинструмент, держа его на боку. Случайное прикосновение к вращающемуся аксессуару может привести к зацеплению одежды и втягиванию аксессуара в тело.
- Регулярно чистите вентиляционные отверстия электроинструмента. Вентилятор двигателя будет втягивать пыль внутрь корпуса, а чрезмерное скопление металлического порошка может привести к поражению электрическим током.
- Не используйте электроинструмент вблизи легковоспламеняющихся материалов. Искры могут воспалить эти материалы.
- Не используйте принадлежности, для которых требуется охлаждающая жидкость. Использование воды или других охлаждающих жидкостей может привести к поражению электрическим током или электрошоку.

7. Отдача и связанные с ней предупреждения

Отдача - это внезапная реакция на защемление или заедание вращающегося колеса, подкладки, щетки или любого другого аксессуара. Защемление или заедание приводит к быстрой остановке вращающегося приспособления, что, в свою очередь, приводит к тому, что неконтролируемый электроинструмент поворачивается в направлении, противоположном вращению приспособления в месте крепления. Например, если заеден абразивный диск или зажаты обрабатываемой деталью край круга, входящий в точку зажима, может врезаться в поверхность материала, в результате чего диск будет вылезать или выталкиваться наружу. В зависимости от направления движения диска в момент защемления диск может отскакивать в сторону

оператора или от него. В таких условиях абразивные круги также могут ломаться. Отдача возникает в результате неправильного использования электроинструмента и/или неправильных процедур или условий эксплуатации, и ее можно избежать, приняв надлежащие меры предосторожности, описанные ниже.

- Крепко держите электроинструмент и расположите свое тело и руку таким образом, чтобы противостоять ударам отдачи. Всегда используйте вспомогательную рукоятку, если таковая имеется, для максимального контроля отдачи или реакции на крутящий момент во время запуска. Оператор может регулировать крутящий момент или силу отдачи, если соблюдены надлежащие меры предосторожности.
- Никогда не подносите руку к вращающемуся аксессуару.
- Аксессуар может перекинуться через вашу руку.
- Не располагайте свое тело в зоне, куда будет перемещаться электроинструмент в случае отдачи. Отдача приведет к перемещению инструмента в направлении, противоположном направлению движения электроинструмента.
- Соблюдайте особую осторожность при обработке углов, острых кромок и т.д. Избегайте соскока и зацепления приспособления. Углы, острые кромки или соскок могут зацепить вращающееся приспособление и привести к потере управления или отдаче.
- Не устанавливайте пильное полотно для резки по дереву с цепью или зубчатое пильное полотно. Такие лезвия часто дают отдачу и приводят к потере управляемости

8. Правила техники безопасности при работе с электроинструментом

Предупреждения по технике безопасности, относящиеся к шлифовальным и абразивно-отрезным работам:

- Используйте только те типы дисков, которые рекомендованы для вашего электроинструмента и специальное ограждение, предназначенное для выбранного диска. Диски для которых электроинструмент не предназначен, не могут быть защищены надлежащим образом и являются небезопасными.
- Защитный кожух должен быть надежно закреплен на электроинструменте и расположен таким образом, чтобы оператор был в наименьшей степени подвержен воздействию колеса. Защитный кожух помогает защитить оператора от осколков диска, случайного контакта с диском и искр, которые могут привести к возгоранию одежды.
- Круги следует использовать только для рекомендованных областей применения. Например: не шлифуйте боковой стороной отрезного круга. Абразивные отрезные круги предназначены для периферийного шлифования, боковые усилия, прилагаемые к этим кругам, могут привести к их разрушению.
- Всегда используйте неповрежденные фланцы колес, которые они имеют правильный размер и форму для выбранного вами круга. Соответствующие фланцы поддерживают круг, что снижает вероятность его поломки. Фланцы для отрезных

кругов могут отличаться от фланцев для шлифовальных дисков.

- Не используйте изношенные диски от более крупных электроинструментов. Диск, предназначенный для более крупного электроинструмента, не подходит для работы с более быстрым инструментом меньшего размера и может расколоться
- При использовании шлифовального диска в форме тарелки следует использовать только шлифовальный диск из армированного стекловолокном пластика.
- Главная ось, фланец (особенно монтажная поверхность) или контргайка не должны быть повреждены во избежание поломки шлифовального круга.
- Перед включением выключателя необходимо убедиться, что шлифовальный диск не соприкасается с обрабатываемой деталью.
- Перед началом работы инструмента необходимо дать ему некоторое время поработать. Пожалуйста, обратите внимание, что вибрация или раскачивание могут свидетельствовать о неправильной установке или разбалансировке шлифовального круга.
- Шлифование следует проводить на специально отведенной поверхности шлифовального круга.
- Следует обращать внимание на летящие искры. Держа инструмент в руках, избегайте попадания искр на себя, других людей или на горючие материалы.
- Во время работы с инструментом не оставляйте его. Работать с инструментом следует, только держа его в руках.
- Не прикасайтесь к обрабатываемой детали сразу после окончания работы, поскольку она может быть очень горячей и вызвать ожоги кожи.
- Перед использованием инструмента для каких-либо операций следует выключить его, вынуть вилку из розетки или отсоединить аккумуляторный отсек.
- Пожалуйста, следуйте инструкциям производителя по правильной установке и использованию шлифовального круга. Пожалуйста, соблюдайте осторожность при обращении с шлифовальным кругом и его хранении.
- Не используйте отдельные съемные кожухи или переходники для установки шлифовального диска с большими отверстиями.
- Пожалуйста, используйте фланец, указанный для данного инструмента.
- Что касается инструмента, используемого для установки шлифовального диска с резьбовым отверстием, пожалуйста, убедитесь, что резьба на шлифовальном круге достаточно длинная и соответствует длине главной оси.
- Проверьте и убедитесь, что заготовка надежно закреплена.
- Пожалуйста, обратите внимание, что после отключения питания инструмента шлифовальный диск будет продолжать вращаться.
- Пожалуйста, используйте выключатель короткого замыкания (30 мА) для обеспечения безопасности оператора, когда на рабочем месте очень жарко и влажно или вы сильно загрязнены токопроводящей пылью.
- Не используйте инструмент на материалах, содержащих асбест.

- Не используйте воду или шлифовальную жидкость.
- При работе в запыленной среде, пожалуйста, убедитесь в чистоте вентиляционного отверстия. Если необходимо удалить грязь, пожалуйста, отключите питание инструмента (при использовании неметаллических изделий), чтобы избежать повреждения внутренних деталей

9. Дополнительные указания по технике безопасности при выполнении отрезных работ

- Не располагайте свое тело на одной линии с вращающимся диском и за ним. Когда диск в момент работы удаляется от вашего тела, возможная отдача может толкнуть вращающееся колесо и электроинструмент прямо на вас.
- При заклинивании диска или при прерывании резки по любой причине выключите электроинструмент и удерживайте его в неподвижном состоянии до полной остановки диска. Никогда не пытайтесь снять отрезной диск с фрезы во время движения колеса, иначе может произойти отдача. Изучите и примите меры по устранению причины заедания дисков.
- Если во время работы внезапно отключится электропитание, немедленно переведите переключатель включения/ выключения в положение выкл., чтобы предотвратить случайный запуск электроинструмента.
- Замедлите вращение принадлежностей, вызванное инерцией - категорически запрещается опускать инструмент с помощью фиксатора шпинделя или прикладывать усилие к боковой поверхности дисков. Использование фиксатора шпинделя для этой цели приведет к выходу электроинструмента из строя и аннулированию гарантии.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Химические вещества, содержащиеся в пыли, образующейся при шлифовании, резке, пилении, растирании, сверлении и других работах в строительной отрасли, могут вызывать рак, врожденные дефекты или быть вредными для репродуктивной функции. Содержание некоторых химических веществ должно быть:

- Перед выполнением любых работ по ремонту и замене оборудования необходимо сначала вынуть вилку из розетки питания.
- Прозрачная двуокись кремния и другие материалы для кладки в стеновых кирпичах и цементе; мышьяковый хром (ССА) в древесине, подвергнутой химической обработке. Степень вредности этих веществ зависит от того, как часто вы проводите эти работы. Если вы хотите уменьшить контакт с этими химическими веществами, пожалуйста, работайте в проветриваемом помещении и пользуйтесь приборами, имеющими сертификаты безопасности (например, респиратором с крошечным пылевым фильтром). **Обратите внимание на напряжение питания:** при подключении к сети вы необходимо убедиться в том, что напряжение питания соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке инструмента. Если напряжение питания превысит соответствующее напряжение, это приведет к несчастным случаям для операторов и, в то же время, к поломке инструмента. Поэтому, если напряжение питания не было подтверждено, ни в коем случае не подключайте его произвольно. Напротив, если напряжение питания ниже требуемого, двигатель будет поврежден.

- Символы, используемые в руководстве пользователя
- В руководстве по эксплуатации используются следующие символы, пожалуйста, запомните их значение. Правильная интерпретация символов позволит правильно и безопасно пользоваться электроинструментом.

Символ	Значение
	Возможность выбора между двумя положениями дополнительной рукоятки
	Ознакомьтесь со всеми правилами и инструкциями по технике безопасности
	Надевайте защитные очки
	Надевайте защитные наушники
	Надевайте респиратор
	Всегда работайте двумя руками
	Не используйте защитный кожух для отключения
	Перед установкой или регулировкой отключите электроинструмент от сети
	Направление движения
	Направление вращения
	Заблокирован
	Разблокирован
	Двойная изоляция / класс защиты.
	Внимание. Важная информация.
	Знак, удостоверяющий, что изделие соответствует основным требованиям директив ЕС и согласованным стандартам ЕС
	Запрещено
	Полезная информация

	Надевайте защитные перчатки
	Не выбрасывайте электроинструмент в контейнер для бытовых отходов

10. Назначение электроинструмента

Электроинструмент предназначен для сухой резки, шлифования и зачистки металлов (и других материалов).

Область применения инструмента может быть расширена за счет использования дополнительных принадлежностей.

Существует возможность стационарной установки электроинструмента с использованием некоторых специальных принадлежностей.

11. Компоненты электроинструмента

1. Редуктор
2. Фиксатор шпинделя
3. Вентиляционные отверстия
4. Защитный кожух
5. Дополнительная рукоятка
6. Переключатель включения / выключения
7. Корпус
8. Гаечный ключ с плоскими головками*
9. Монтажная штанга
10. Винт корпуса
11. Шпиндель
12. Фланец
13. Диск *
14. Зажимная гайка
15. Маховик переключения скоростей*

* Дополнительная опция

Не все проиллюстрированные или описанные принадлежности входят в стандартную комплектацию.

12. Установка и регулировка элементов электроинструмента

Перед выполнением любых работ с электроинструментом его необходимо отключить от сети.

Не затягивайте крепежные элементы слишком туго, чтобы не повредить резьбу.

Монтаж/демонтаж/ настройка некоторых элементов одинакова для всех моделей электроинструментов, в данном случае конкретные модели на рисунке не указаны.

Дополнительная ручка (см. рис. 1)

При работе всегда используйте дополнительную ручку 5.

Дополнительная ручка 5 может быть установлена так, как удобно пользователю.

- Отвинтите дополнительную ручку 5, как показано на рис. 1.
- Вверните дополнительную ручку 5 в другое резьбовое отверстие.

Защитный кожух

При использовании режущих и шлифовальных кругов всегда используйте защитный кожух 4. Использование вышеуказанных принадлежностей без защитного кожуха 4 категорически запрещено. Защитный кожух 4 всегда должен быть обращен закрытой частью к оператору.

- Защитный кожух в сборе (см. рис. 2)
- Откройте зажимной рычаг и совместите обе консольные детали внутри защитного кожуха с соответствующими пазами в кожухе оси. Опускайте защитный кожух вниз до тех пор, пока выступающие части не войдут в зацепление с соответствующими пазами в крышке оси и не начнут свободно вращаться.
- При открытом рычаге крепления поверните защитный кожух в нужное рабочее положение.

*Установите его, нажав на рычаг крепления

Перед началом работы, пожалуйста, еще раз проверьте крепежные винты.

Установка / замена принадлежностей

После установки любых принадлежностей, перед началом работы выполните пробный запуск - запустите электроинструмент и дайте ему поработать в режиме ожидания не менее 30 секунд. Использование принадлежностей с радиальным или осевым биением, вызывающих повышенную вибрацию электроинструмента, строго запрещено.

При монтаже/замене аксессуаров рекомендуется надевать защитные перчатки.

Установка режущего / шлифовального диска (см. рис. 3)

- Установите фланец 12 на шпindel 11 (см. рис. 3).
- Установите одно из вышеупомянутых приспособлений на шпindel 11.
- Нажмите и удерживайте фиксатор шпинделя 2.
- Навинтите зажимную гайку 14 на шпindel 11 и затяните ее гаечным ключом с плоской головкой 8. **ВНИМАНИЕ! При монтаже любых принадлежностей толщиной более 4 мм зажимную гайку 14 следует отвернуть (см. рис. 3).**
- Отпустите фиксатор шпинделя 2.

Замена режущего/ шлифовального диска (см. рис. 3-4)

- Нажмите и удерживайте фиксатор шпинделя 2.
- Отверните зажимную гайку 14 гаечным ключом с плоской головкой 8 (см. рис. 4).

- Замените вспомогательное оборудование.
- Навинтите зажимную гайку 14 на шпindel 11 и затяните ее гаечным ключом с плоской головкой 8. **ВНИМАНИЕ! При монтаже любых принадлежностей толщиной более 4 мм зажимную гайку 14 следует отвернуть (см. рис. 3).**
- Отпустите фиксатор шпинделя 2

13. Первоначальная эксплуатация электроинструмента

Всегда используйте правильное напряжение питания: напряжение питания должно соответствовать информации, указанной на идентификационной табличке электроинструмента.

Включение / выключение электроинструмента

Включение:

Нажмите на заднюю часть переключателя включения / выключения 6 и, удерживая его в этом положении, переместите переключатель включения/выключения 6 вперед. Нажмите на переднюю часть переключателя включения/выключения 6, чтобы зафиксировать его в нажатом положении.

Выключение:

Нажмите на заднюю часть переключателя включения / выключения 6.

14. Конструктивные особенности электроинструмента

Маховик переключения скоростей

MAG 15-125

С помощью переключателя регулировки оборотов 15 вы можете выбрать требуемую частоту вращения шпинделя (также во время работы).

Требуемая частота вращения зависит от материала и может быть определена путем практических испытаний.

При длительной работе электроинструмента на низких оборотах его необходимо охладить в течение 3 минут. Для этого установите максимальную скорость и оставьте электроинструмент работать в режиме холостого хода.

15. Рекомендации по эксплуатации электроинструмента

Резка (см. рис. 5)

- Установите режущий диск, как описано ниже.
- Запустите электроинструмент, подождите, пока двигатель заработает наберите максимальную скорость и только после этого плавно поднесите режущий диск к обрабатываемой поверхности.
- Не прилагайте чрезмерного усилия к электроинструменту, так как это не принесет лучших результатов, но приведет к перегрузке двигателя и более быстрому износу режущего диска.
- Перемещайте электроинструмент вдоль линии резания с умеренной подачей, не перекашивая и не совершая вибрирующих и разрывающих движений.

- Резание следует производить в направлении, указанном на рисунке. 5.1. При резании в обратном направлении - возникает опасность неконтролируемого отбрасывания электроинструмента в сторону оператора, что может привести к серьезным травмам (см. рис. 5.2).

Шлифование (см. рис. 6)

Шлифовальный диск применяется для грубого и быстрого шлифования металлов, обработки сварочных швов и т.д. Выбирайте тип шлифовального диска в зависимости от работ, которые вы собираетесь выполнять.

- Установите шлифовальный круг, как описано выше.
- Запустите электроинструмент, дождитесь, пока двигатель наберет максимальную скорость, и только после этого плавно поднесите шлифовальный диск к обрабатываемой поверхности.
- Держите электроинструмент под углом от 10° до 15° рекомендуется использовать в зависимости от обрабатываемой поверхности (см. рис. 6). Если этот угол меньше рекомендуемого, это затруднит управление электроинструментом. Если этот угол больше рекомендуемого, качество обработки снизится и на поверхности заготовки останутся канавки.
- Совершайте попеременно-возвратно-поступательные движения, применяя умеренное давление на электроинструмент. Чрезмерное давление не принесет лучших результатов, но приведет к перегрузке двигателя и создаст опасность разрушения шлифовального круга, что может привести к серьезным травмам.

16. Профилактические меры по уходу за электроинструментом и техническое обслуживание

Перед выполнением любых работ с электроинструментом его необходимо отключить от электросети.

Чистка электроинструмента

Обязательным условием безопасной длительной эксплуатации электроинструмента является поддержание его в чистоте. При длительной обработке металла внутри электроинструмента может скапливаться токопроводящая пыль. Регулярно промывайте электроинструмент сжатым воздухом через вентиляционные отверстия 3.

Послепродажное обслуживание и сервисное обслуживание по применению
Наша служба послепродажного обслуживания ответит на ваши вопросы, касающиеся технического обслуживания и ремонта вашего изделия, а также запасных частей.

Транспортировка электроинструмента

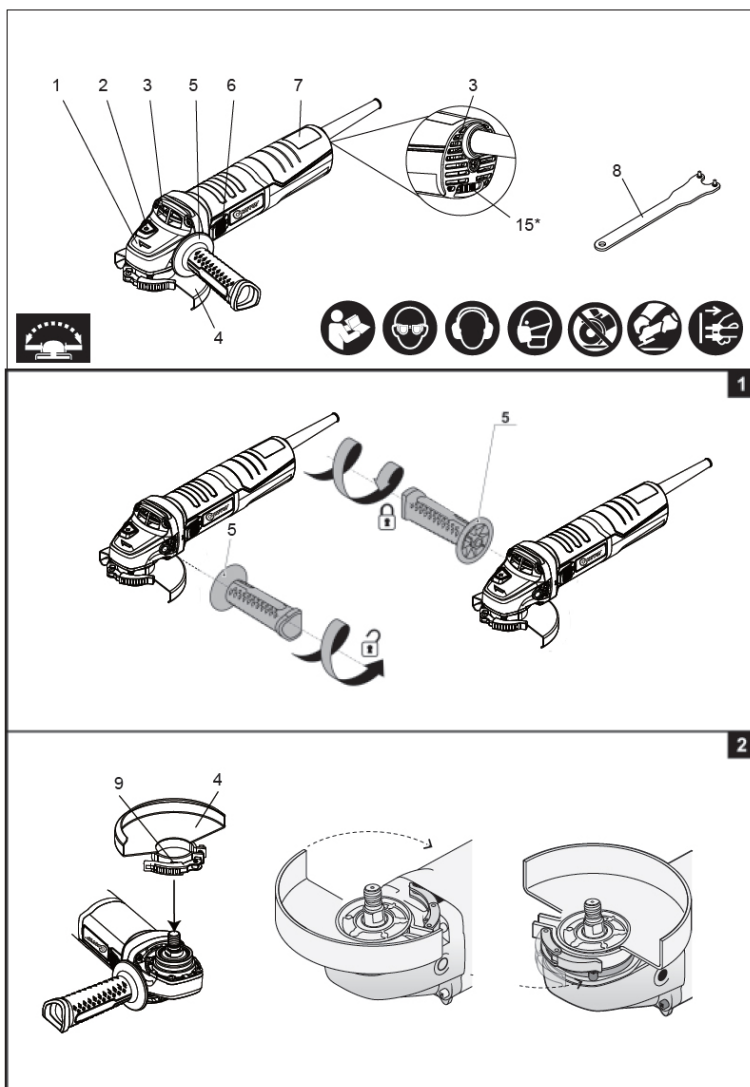
- Категорически запрещается наносить какие-либо механические удары по упаковке во время транспортировки.
- При разгрузке/погрузке не допускается использование какой-либо техники, работающей по принципу зажима упаковки.

Защита окружающей среды

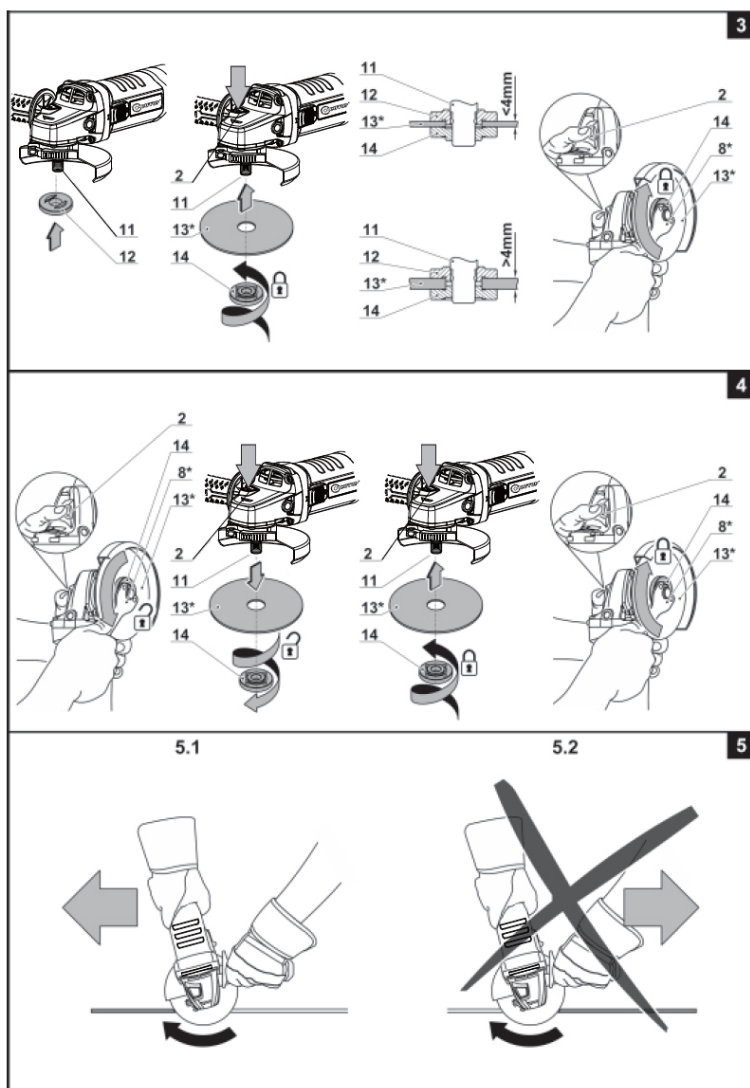
Перерабатывайте сырье, а не выбрасывайте его как отходы.

Электроинструмент, аксессуары и упаковку следует отсортировать для вторичной переработки, не вредящей окружающей среде. Пластиковые детали маркированы для вторичной переработки. Данные инструкции напечатаны на бумаге из вторичного сырья, изготовленной без использования хлора.

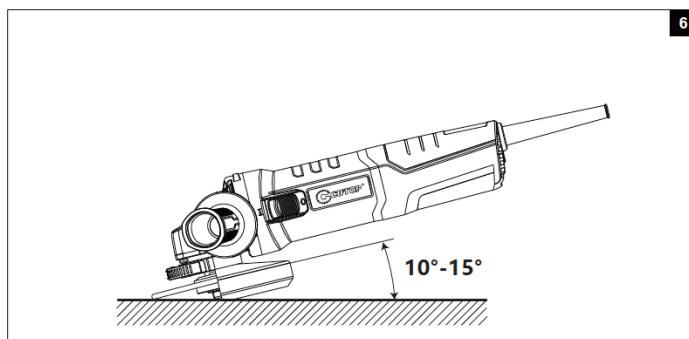
Производитель оставляет за собой право вносить какие либо изменения в устройство.



1, 2 pic.



3, 4, 5 pic.



6 pic.



1. Power tool specifications

Specifications	Units of measurement	Model
		CGM1251500W
Power tool code	[110-127 V ~50/60 Hz]	-
	[220-230 V ~50/60 Hz]	056460
Rated power	[W]	1500
Power output	[W]	870
Amperage at voltage	110-127 V [A]	-
	220-230 V [A]	6,5
Rated speed	[min ⁻¹]	2800-11000
Max  of grinding disc	[mm]	125
	[inches]	5"
Max  of rubber sanding plate	[mm]	125
	[inches]	5"

Max  of circular wire brush	[mm]	75
	[inches]	3"
Max  of cup wire brush	[mm]	75
	[inches]	3"
Spindle thread		M14 ** 5/8"-11 UNC *
Weight	[kg]	2.68
	[lb]	5.90
Safety class		□/II
* - for power tools with voltage 110-127 V; ** - for power tools with voltage 220-230 V.		

2. Noise information

WARNING! Always wear ear protection if the sound pressure exceed 85 dB(A).

Declaration of conformity

We declare under our sole responsibility that the prod-conformity with all relevant provisions of the direc-tives 2006/42/EC, 2014/30/EU including their amend-ments and complies with the following standards:

EN IEC 55014-1:2021,

EN IEC 55014-2:2021,

EN IEC 61000-3-2:2019+A1,

EN 61000-3-3:2013+A1+A2

Certification manager

Wu Cunzhen

Yangquan Zhongjia Abrasives Co.,Ltd.

Miaoling Baiquan Industrial Park, Yangquan city, Shanxi Province, China

WARNING! To reduce the risk of injury, user must read instruction manual!

3. General safety rules

WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and / or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term «power tool» in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operat-ed (cordless) power tool.

Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of

flammable liquids gases or dust. Powertools create sparks which may ignite the dust or fumes.

- Keep children and bystanders away while operating a powertool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and d refrigerators. There is an increased risk of electrification at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, a, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock. NOTE! The term «residual current device (RCD)» may be replaced by the term «ground fault circuit interrupter (GFCI)» or «earth leakage circuit breaker (ELCB)».
- **WARNING! Never touch the exposed metal surfaces on gearbox, shield, and so on because touching metal surfaces will be interfered with the electromagnetic wave, thus causing potential injury or accidents.**

Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and / or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

WARNING! Power tools can produce an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this power tool.

4. Power tool use and care

- The persons with lowered psychophysical or mental aptitudes as well as children can not operate the power tool, if they are not supervised or instructed about use of the power tool by a person responsible for their safety.
- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and / or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

- Note that when you operate a power tool, please hold the auxiliary handle correctly, which is helpful when controlling the power tool. Therefore, proper holding can reduce the risk of accidents or injuries.

5. Service

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

- Follow instruction for lubricating and changing accessories.

6. Special safety warnings

- Safety warnings common for grinding, sanding, wire brushing, polishing or abrasive cutting-off operations:
- This power tool is intended to function as a grinder, sander, wire brush, polisher or cut-off tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and / or serious injury.
- Operations such as grinding, sanding, wire brushing, polishing or cutting-off are not recommended to be performed with this power tool. Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.
- Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer. Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool. Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- The arbour size of wheels, flanges, backing pads or any other accessory must properly fit the spindle of the power tool. Accessories with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time.
- Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various

operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.

- Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a «live» wire may make exposed metal parts of the power tool «live» and could give the operator an electric shock.
- Position the cord clear of the spinning accessory. If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.
- Do not run the power tool while carrying it at your side. Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop. The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- Regularly clean the power tool's air vents. The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- Do not operate the power tool near flammable materials. Sparks could ignite these materials.
- Do not use accessories that require liquid coolants. Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

7. Kickback and related warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding. For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions. Kickback is the result of power tool misuse and / or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up. The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
- Never place your hand near the rotating accessory.
- Accessory may kickback over your hand.
- Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.

Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.

- Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory. Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade. Such blades create frequent kickback and loss of control.

8. Safety guidelines during power tool operation

Safety warnings specific for grinding and abrasive cutting-off operations:

- Use only wheel types that are recommended for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel. Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded and are unsafe.
- The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator. The guard helps to protect the operator from broken wheel fragments, accidental contact with wheel and sparks that could ignite clothing.
- Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel. Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.
- Do not use worn down wheels from larger power tools. Wheel intended for larger power tool is not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.
- When using cymbal-shaped grinding wheel, you should ensure glass fiber reinforced plastic grinding wheel is used only. • Principal axis, flange (especially the mounting surface) or lock nut shall not be damaged to avoid fracture of grinding wheel.
- Before the switch is turned on, you should ensure the grinding wheel is not in touch with the workpiece.
- Before the tool comes into use, you should let the tool run for a while. Please note that vibration or swing may indicate poor installation or imbalance of the grinding wheel.
- Grinding shall be carried out on designated surface of the grinding wheel.
- Attention should be paid to the flying sparks. When holding the tool, you should avoid sparks' flying to you or other people or combustible.
- The tool shall not be left alone during operation. You should operate the tool only when you hold it.
- You shall not touch the workpiece immediately after operation considering that it might be very hot and cause skin burns.
- Before the tool is used for any operation, you should switch off the tool, pull out the power plug or take out the battery box.
- Please follow instructions of the manufacturer for proper installation and use of the grinding wheel. Please be careful to handle and store the grinding wheel.

- Do not use separate release casings or adapters to fit the large hole grinding wheel. • Please use the flange specified for the tool.
- With respect to the tool used for installing threaded hole grinding wheel, please ensure thread in the grinding wheel is long enough and could match the length of principal axis.
- Check and ensure that the workpiece is properly supported.
- Please note that, after cutting off power supply of the tool, the grinding wheel will continue to rotate.
- Please use short circuit breaker (30mA) to ensure safety of the operator when it is very hot and moist in the workplace or you are seriously polluted by conductive dust.
- Do not use the tool on any material containing asbestos.
- Do not use water or grinding fluid.
- Please ensure that the ventilation opening is clean when working in dusty environment. If the dirt must be removed, please cut off the power of the tool (with non-metal article) to avoid damage to internal parts.

9. Additional safety instructions for cutting-off operations

- Do not position your body in line with and behind the rotating wheel. When the wheel, at the point of operation, is moving away from your body, the possible kickback may propel the spinning wheel and the power tool directly at you.
- When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur. Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.
- If the power supply suddenly cuts during operation, immediately move on / off switch into off in order to prevent accidental starting of the power tool.
- Slow the rotation of the accessories caused by inertia down with the help of spindle lock or applying force to the side surface of discs is strictly forbidden. Using spindle lock for this purpose will put the power tool out of operation and void the warranty.

WARNING! The chemical substances contained in dust generated in sanding, cutting, sawing, grinding, drilling and other reconstruction industry activities may result in cancer, congenital deficiency or be harmful to the fertility. The ion of some chemical substances shall be:

- Before any repair and replacement work to the machine, the power plug must be pulled out firstly.
- The transparent two silicon oxide and other masonry products in the wall bricks and cement; the chromium arsenic (CCA) in wood with chemical treatment. The harm degree of these substances shall depend on the frequent degree of you carrying out these works. If you want to reduce the contact with these chemical substances, please work in the place with ventilation and you shall use the appliances with safety certificates (such as the dust mask designed with tiny dust filter). Notice the power

voltage: in power connection, you must confirm that if the power voltage is the same to the voltage marked in the tool's data plate. If the power voltage is higher than the appropriate voltage, the accidents will be resulted to the operators, and at the same time, the tool will be destroyed. Therefore, if the power voltage has not been confirmed, then you shall never plug in arbitrarily. On the contrary, when the power voltage is lower than the required voltage, the motor will be damaged.

- Symbols used in the manual
- Following symbols are used in the operation manual, please remember their meanings. Correct interpretation of the symbols will allow correct and safe use of the power tool.

Symbol	Meaning
	Possibility to select between two positions of additional handle
	Read all safety regulations and instructions
	Wear safety goggles
	Wear ear protectors
	Wear a dust mask
	Always operate with two hands
	Do not use the guard for cut-off operations
	Disconnect the power tool from the mains before installation or adjustment
	Movement direction
	Rotation direction
	Locked
	Unlocked
	Double insulation / protection class
	Attention. Important

	A sign certifying that the product complies with essential requirements of the EU directives and harmonized EU standards
	Prohibited
	Useful information
	Wear protective gloves
	Do not dispose of the power tool in a domestic waste container

10. Power tool designation

The power tool is intended for dry cutting, grinding and sanding of metals (and other materials). The area of the tool application can be expanded due to use of additional accessories. There is a possibility of a stationary installation of the power tool by use of some special accessories.

11. Power tool components

1. Reducer
2. Spindle lock
3. Ventilation slots
4. Protective casing
5. Additional handle
6. On / off switch
7. Body
8. Flange wrench *
9. Mounting lug
10. Casing screw
11. Spindle
12. Flange
13. Disc *
14. Clamping nut
15. Speed selector thumbwheel*

* Optional extra

Not all of the accessories illustrated or described are included as standard delivery.

12. Installation and regulation of power tool elements

Before carrying out any works on the power tool it must be disconnected from the mains.

Do not draw up the fastening elements too tight to avoid damaging the thread.

Mounting / dismounting / setting-up of some elements is the same for all power tool models, in this case specific models are not indicated in the illustration.

Additional handle (see fig. 1)

Always use the additional handle 5 when operating.

Additional handle 5 may be positioned as deemed comfortable by the user.

- Unscrew additional handle 5 as shown on fig. 1. • Screw additional handle 5 into another threaded opening.

Protective casing

Always use protective casing 4 when applying cutting and grinding discs. Operation of the aforementioned accessories without protective casing 4 is strictly forbidden. Protective casing 4 should always face the operator with its closed part.

Protection guard assembly (see fig.2)

- Open the clamp lever and match both cantilevered parts inside the protection guardbracket with the matching slots in the axis cover. Push the protective guard down until the protruding parts engage and rotate freely with the corresponding grooves in the axis cover.
- With the clamp lever open, turn the protective guard to the desired working position.
- Set it pushing the bracket lever.

Before operation, please check the fastening screws again.

Mounting / replacement of accessories

After mounting accessories of any kind, make a trial run before commencing operation - start the power tool and let it work in idle mode for not less than 30 seconds. The operation of accessories with radial or axial run-out and causing increased vibration of the power tool is strictly forbidden.

Wearing protective gloves is recommended for mounting / replacing accessories.

Mounting of cutting / grinding disc (see fig. 3)

- Install flange 12 onto spindle 11 (see fig. 3). • Install one of the aforementioned accessories onto spindle 11.
- Press and hold spindle lock 2.
- Screw clamping nut 14 onto spindle 11 and tighten it with flange wrench 8.
ATTENTION! At mounting any accessories over 4 mm thick clamping nut 14 should be turned over (see fig. 3).
- Release spindle lock 2

Replacing the cutting / grinding disc (see fig. 3-4)

- Press and hold spindle lock 2.
- Release clamping nut 14 with flange wrench 8 (see fig. 4).
- Replace the accessory.
- Screw clamping nut 14 onto spindle 11 and tighten it with flange wrench 8.
ATTENTION! At mounting any accessories over 4 mm thick clamping nut 14 should be turned over (see fig. 3).
- Release spindle lock 2.

13. Initial operating of the power tool

Always use the correct supply voltage: the power supply voltage must match the information quoted on the power tool identification plate.

Switching the power tool on / off

Switching on:

Press the back part of on / off switch 6 and while holding it in this position, move on / off switch 6 forward. Press the front part of on / off switch 6 to fix it in pressed position.

Switching off:

Push the back part of on / off switch 6.

14. Design features of the power tool

Speed selector thumbwheel

MAG 15-125

Using revolution adjustment switch 15, you may select the required spindle speed (also during operation). The required speed is dependent on the material and can be determined with practical trials. When operating your power tool at a low speed for a long time, it has to be cooled down for 3 minutes. To do it, set a maximum speed and leave your power tool to run idle.

15. Recommendations on the power tool operation

Cutting (see fig. 5)

- Install cutting disc as described below. • Start the power tool, wait until the engine gains its maximum speed and only after that, smoothly bring cutting disc to the surface processed.
- Do not apply excessive pressure to the power tool, as it will not bring better results but it will overload the engine and wear out cutting disc faster.
- Move the power tool along the cutting line with moderate feed, not distorting and not making vibrating and bursting movements.
- Cutting should be implemented in the direction shown on fig. 5.1. When cutting in the reverse direction the danger of uncontrolled throwing of the power tool out to the side of the operator, which can lead to serious injuries appears (see fig. 5.2).

Grinding (see fig. 6)

Grinding is applied for the rough and quick grinding of metals, the processing of welding seams, etc. Select the type of grinding disc depending on the work, which you are going to implement.

- Install grinding disc as described above.
- Start the power tool, wait until the engine gains its maximum speed and only after that smoothly bring grinding disc to the surface processed.
- Holding the power tool at an angle of 10° to 15° relating to the surface processed (see fig. 6) is recommended. If this angle is less than recommended, it will make controlling the power tool more difficult. If this angle is more than recommended, the processing quality will decrease and grooves will be left on the billet surface.
- Make alternate-reciprocal movements applying moderate pressure to the power tool. Excessive pressure will not bring better results but it will overload the engine and create the danger of destruction of grinding disc, which can cause severe injuries.

16. Power tool maintenance / preventive measures

Before carrying out any works on the power tool it must be disconnected from the mains.

Cleaning of the power tool

An indispensable condition for a safe long-term exploitation of the power tool is to keep it clean. During the long treatment of metal, current-conducting dust can be accumulated inside the power tool. Regularly flush the power tool with compressed air through the ventilation slots 3.

After-sales service and application service

Our after-sales service responds to your questions

concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts.

Transportation of the power tools

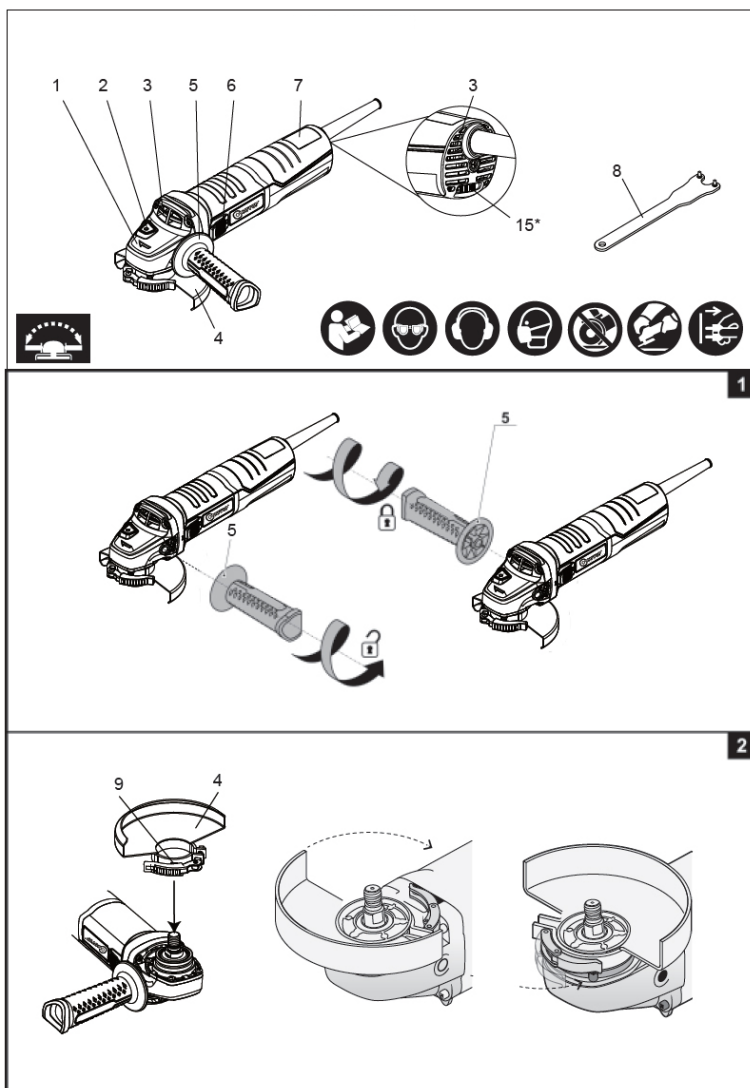
- Categorically not to drop any mechanical impact on the packaging during transport.
- When unloading / loading is not allowed to use any kind of technology that works on the principle of clamping packaging.

Environmental protection

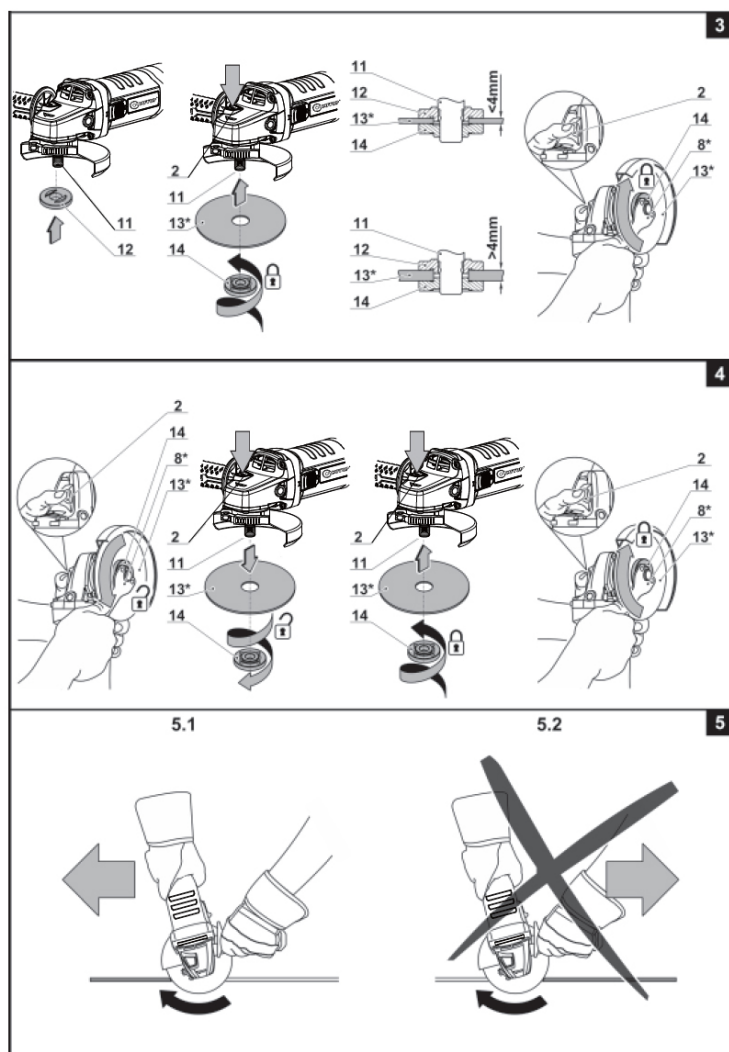
Recycle raw materials instead of disposing as waste.

Power tool, accessories and packaging should be sorted for environment - friendly recycling. The plastic components are labelled for categorized recycling. These instructions are printed on recycled paper manufactured without chlorine.

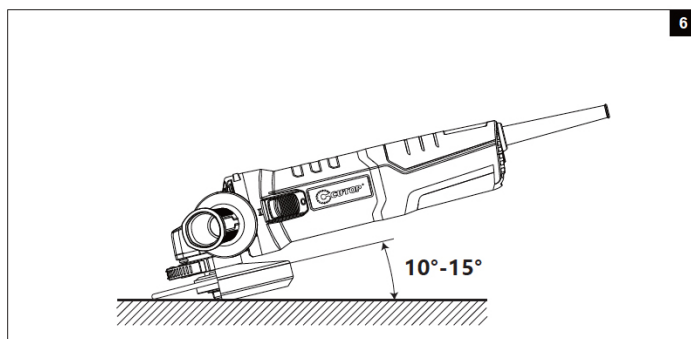
The manufacturer reserves the possibility to introduce changes.



1, 2 cyp.



3, 4, 5 cyp.



6 сур.



1. Электр құралдарының техникалық сипаттамалары

Сипаттамасы	Өлшем бірліктері	Моделі
		CGM1251500W
Электр құралының коды	[110-127 В ~50/60 Гц]	-
	[220-230 В ~50/60 Гц]	056460
Номиналды қуат	[Вт]	1500
Шығу қуаты	[Вт]	870
Кернеу кезіндегі ток күші	110-127 В [А]	-
	220-230 В [А]	6,5
Номиналды айналу жиілігі	[мин ⁻¹]	2800-11000
Ажарлағыш дискісінің максималды диаметрі	[мм]	125
	[дюйм]	5"
Резеңке тегістеу тақтасының максималды диаметрі	[мм]	125
	[дюйм]	5"

Дөңгелек сым щеткасының макс. диаметрі	[мм]	75
	[дюйм]	3"
Тостаған сым щеткасының макс. диаметрі	[мм]	75
	[дюйм]	3"
Айналдырықтағы бұранда		M14 ** 5/8"-11 дюйм*
Салмағы	[кг]	2.68
	[фунт]	5.90
Қауіпсіздік сыныбы		II/II
* - кернеуі 110-127 В электр құралы үшін; ** - кернеуі 220-230 в электр құралы үшін		

2. Шу бойынша ақпарат

ЕСКЕРТУ! Дыбыс қысымының деңгейі 85 дБ (А) жоғары болса, әрқашан қорғаныс құлаққаптарын киіңіз.

CE Сәйкестік декларациясы

Біз «Электр құралының техникалық сипаттамалары» бөлімінде сипатталған өнім 2006/42/ЕС, 2014/30/EU директиваларының барлық тиісті ережелеріне, соның ішінде оларға түзетулерге сәйкес келетінін және келесі стандарттарға сәйкес келетінін жеке жауапкершілігімізбен мәлімдейміз:

EN IEC 55014-1:2021,

EN IEC 55014-2:2021,

EN IEC 61000-3-2:2019+A1,

EN 61000-3-3:2013+A1+A2.

Сертификаттау жөніндегі менеджер

Ву Кунчжэнь

Yangquan Zhongjia Abrasives Co.,Ltd. компаниясы

Мяолин Байцюань индустриалды паркі, Янцюань қаласы,

Шаньси провинциясы, Қытай

ЕСКЕРТУ! Жарақат алу қаупін азайту үшін пайдаланушы пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен танысуы керек!

3. Жалпы қауіпсіздік ережелері

Ескерту! Барлық қауіпсіздік ескертулерін және нұсқауларды оқыңыз. Ескертулер мен нұсқауларды орындамау электр тогының соғуына, өртке және/немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

Кейінірек пайдалану үшін барлық ескертулер мен нұсқауларды сақтаңыз.

Ескертулердегі «электр құралы» термині желіде (сымды) немесе батареяда (сымсыз) жұмыс істейтін электр құралын білдіреді.

Жұмыс аймағындағы қауіпсіздік

- Жұмыс орнын таза және жақсы жарықтандырыңыз. Үйліген немесе қараңғы жерлер апаттарға әкелуі мүмкін.
- Электр құралын жарылғыш ортада, мысалы, жанғыш сұйықтықтар, газдар немесе шаң болған кезде қолданбаңыз. Электр құралдары шаңды немесе түтіндерді тұтататын ұшқындар жасайды.
- Электр құралымен жұмыс істеу кезінде балаларды және бөгде адамдарды оған кіргізбеңіз. Алаңдататын факторлар бақылауды жоғалтуға әкелуі мүмкін.

Электр қауіпсіздігі

- Электр құралының ашасы розеткаға сәйкес келуі керек. Ешқандай жағдайда ашаны өзгертпеңіз. Жерге тұйықталған электр құралдары бар ауыстырғыш ашаларын пайдаланбаңыз. Өзгертілмеген ашалар мен тиісті розеткаларды пайдалану электр тогының соғу қаупін азайтады.
- Дененің құбырлар, радиаторлар, пештер және тоңазытқыштар сияқты жерге тұйықталған беттермен жанасудан аулақ болыңыз. Егер сіздің денеңіз жерге тұйықталса, электр тогының соғу қаупі артады.
- Электр құралын жаңбырға немесе ылғалға ұшыратпаңыз. Электр құралына судың түсуі электр тогының соғу қаупін арттырады.
- Қуат сымын теріс пайдаланбаңыз. Ешқашан электр құралын тасымалдау, тарту немесе ажырату үшін баусымды пайдаланбаңыз.
- Сымды жылу көздері, май, өткір жиектерден немесе қозғалмалы бөліктерден аулақ ұстаңыз. Зақымдалған немесе шатастырылған сымдар электр тогының соғу қаупін артады.
- Үй-жайдан тыс жерде электр құралымен жұмыс істеу кезінде сыртта қолдануға жарамды ұзартқышты пайдаланыңыз. Үй-жайлардан тыс қолдануға жарамды баусымды пайдалану электр тогының соғу қаупін азайтады.
- Ылғал бөлмеде электр құралдарымен жұмыс істеу кезінде қажет болған жағдайда құрылғыны қорғанысты өшіру құрылғысын (ҚӨҚ) пайдалануға кеңес беріледі. ҚӨҚ қолдану электр тогының соғу қаупін азайтады. **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** «Қысқа тұйықталудан қорғау құрылғысы (ҚӨҚ)» терминін «жерге ағу кезінде ток соғудан қорғайтын құрылғы (ЖАҚҚ)» немесе «жерге ағу кезінде автоматты ажыратқыш (ЖАКАА)» терминімен ауыстыруға болады.
- **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Беріліс қорабы, қорғаныс экраны және т.б. ашық металл беттеріне ешқашан қол тигізбеңіз өйткені металл беттерге тиген кезде электромагниттік толқындар кедергі жасайды, бұл жарақатқа немесе жазатайым оқиғаларға әкелуі мүмкін.**

Жеке қауіпсіздік

- Сақ болыңыз, өз әрекеттеріңізді қадағалаңыз және электр құралымен жұмыс істеу кезінде салауатты пайымды басшылыққа алыңыз.
- Егер сіз шаршасаңыз немесе дәрі-дәрмек, есірткі немесе ішімдік әсерінде болсаңыз, электр құралын пайдаланбаңыз. Электр құралын пайдалану кезінде сәл ғана абайсыздық ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

- Жеке қорғаныс құралдарын қолданыңыз. Өрқашан қауіпсіздік көзілдірігін киіңіз. Респиратор, сырғанамайтын қорғаныс аяқ киімі, дулыға немесе есту қорғанысы сияқты қорғаныс құралдарын тиісті жағдайларда қолдану қызметкерлердің жарақатын азайтады.
- Байқаусызда іске қосудың алдын алыңыз. Қуат көзіне және/немесе аккумулятор батареясына қосылмас, құралды алып тастамас бұрын немесе жылжытпас бұрын, қосқыштың өшірулі екеніне көз жеткізіңіз. Ажыратқыш қосулы электр құралын тасымалдау немесе қосқыш қосулы электр құралына қуат беру жазатайым оқиғаларға әкелуі мүмкін.
- Электр құралын қоспас бұрын сомын кілтін алыңыз. Электр құралының айналмалы бөлігінде қалдырылған сомын кілті қызметкерлерді жарақаттауы мүмкін.
- Шамадан тыс жүктемеңіз. Өрқашан дұрыс тірек мен тепе-теңдікті сақтаңыз. Бұл күтпеген жағдайларда электр құралын жақсы басқаруға мүмкіндік береді.
- Тиісті түрде киініңіз. Бос киім немесе әшекейлер киімеңіз. Шашыңызды, киім және қолғаптарыңызды қозғалатын бөліктерден алыс ұстаңыз. Кең киім, зергерлік бұйымдар немесе ұзын шаш қозғалатын бөліктерге ілініп қалуы мүмкін.
- Егер шаң жинайтын құрылғыларды қосуға арналған құрылғылар болса, олардың жалғанғанына және дұрыс пайдаланылғанына көз жеткізіңіз. Шаң жинау үшін шаң жинайтын құрылғыларды пайдалану оның ену қаупін азайтуы мүмкін.
- Жиі қолдану нәтижесінде пайда болған әдеттің нәтижесінде өзіңізге сеніп, құралдардың қауіпсіздік принциптеріне мән бермеуге жол бермеңіз. Абайсыз әрекет бірер секунд ішінде ауыр жарақаттарға әкелуі мүмкін.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Электр құралы жұмыс істеп тұрған кезде электромагниттік өріс пайда болуы мүмкін. Белгілі бір жағдайларда бұл өріс белсенді немесе пассивті медициналық импланттарға кедергі келтіруі мүмкін. Ауыр немесе өлімге әкелетін жарақат алу қаупін азайту үшін медициналық импланттары бар адамдарға осы электр құралымен жұмыс жасамас бұрын дәрігермен және медициналық имплант өндірушісімен кеңесуді ұсынамыз.

4. Электр құралын пайдалану және оған күтім жасау

- Психофизикалық немесе ақыл-ой қабілеті шектеулі адамдар, сондай-ақ балалар, егер олар бақылауда болмаса немесе олардың қауіпсіздігіне жауапты адамға электр құралын пайдалану туралы нұсқау берілмесе, электр құралымен жұмыс істей алмайды.
- Электр құралына күш қолданбаңыз. Сіздің талаптарыңызға сәйкес келетін электр құралын пайдаланыңыз. Дұрыс таңдалған электр құралы жұмысты жақсы және қауіпсіз орындайды.
- Егер ол қосылмаса және ажыратқышпен өшірілмесе, электр құралын пайдаланбаңыз. Ажыратқышпен басқаруға болмайтын кез-келген электр құралы қауіпті және жөнделуі керек.
- Кез келген түзетулерді жасамас бұрын, керек-жарақтарды ауыстырмас бұрын немесе электр құралын сақтамас бұрын, ашаны қуат көзінен және/немесе батарея жинағынан ажыратыңыз. Мұндай профилактикалық қауіпсіздік шаралары электр құралын кездейсоқ қосу қаупін азайтады.

- Пайдаланылмаған электр құралдарын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз және олармен жұмыс істеуге электр құралымен немесе осы нұсқаулықпен таныс емес адамдарды жібермеңіз. Электр құралдары оқытылмаған пайдаланушылардың қолында қауіпті.
- Электр құралдарына қызмет көрсетіңіз. Жылжуы немесе қозғалмалы бөлшектердің кептелуі, бөлшектердің сынуы және электр құралының жұмысына әсер етуі мүмкін кез келген басқа зақымдар мен басқа да ақауларды тексеріңіз. Егер зақым келсе, электр құралын қолданар алдында жөндеңіз. Көптеген жазатайым оқиғалар электр құралына дұрыс күтім жасамау салдарынан болады.
- Кесу құралдарының өткір және таза екеніне көз жеткізіңіз. Тиісті күтім болғанда, өткір кескіш жиектері бар кескіш құралдар сирек кептеледі және оларды басқару оңайырақ.
- Еңбек жағдайлары мен орындалатын жұмысты ескере отырып, осы нұсқаулыққа сәйкес электр құралдарын, керек-жарақтарды, саптамаларды және т.б. пайдаланыңыз. Электр құралын мақсатсыз пайдалану қауіпті жағдайға әкелуі мүмкін.
- Тұтқалар мен ұстағыш беттер құрғақ, таза болуы және май мен майдан тазартылған болуы керек. Тайғақ тұтқалар мен ұстағыш беттер құралды күтпеген жағдайларда қауіпсіз басқаруға және басқаруға мүмкіндік бермейді.
- Электр құралымен жұмыс істеу кезінде көмекші тұтқаны дұрыс ұстаңыз, бұл электр құралын басқару кезінде пайдалы екенін ескеріңіз. Осылайша, дұрыс ұстау жазатайым оқиғалар немесе жарақат алу қаупін азайтуы мүмкін.

5. Қызмет көрсету

Электр құралын тек түпнұсқалық қосалқы бөлшектерді қолдана отырып, білікті маманның жөндеуін қамтамасыз етіңіз. Бұл электр құралының сақталуын қамтамасыз етеді.

- Керек-жарақтарды майлау және ауыстыру бойынша нұсқауларды орындаңыз.

6. Қауіпсіздік туралы арнайы нұсқаулар

- Тегістеу, тегістеу қағазы, сыммен тазалау, жылтырату немесе абразивті кесу кезіндегі жалпы қауіпсіздік нұсқаулары:
- Бұл электр құралы тегістеу білдегі, тегістеуіш, сым щеткасы, жылтыратқыш немесе кесу құралы ретінде пайдалануға арналған.
- Қауіпсіздік туралы барлық ескертулерді, нұсқаулықтарды, иллюстрацияларды және осы электр құралымен бірге берілген техникалық сипаттамаларды қараңыз.
- Төмендегі барлық нұсқауларды орындамау электр тогының соғуына, өртке және/немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.
- Осы электр құралының көмегімен тегістеу, сым щеткамен тазалау, жылтырату немесе кесу сияқты операцияларды орындау ұсынылмайды. Электр құралы арналмаған операциялар қауіпті және жарақатқа әкелуі мүмкін.
- Арнайы әзірленбеген және құрал өндірушісі ұсынбаған керек-жарақтарды

пайдаланбаңыз. Керек-жарақтарды электр құралына қосуға болатындығы қауіпсіз жұмыс істеуге кепілдік бермейді.

- Аксессуардың номиналды айналу жылдамдығы кем дегенде электр құралында көрсетілген максималды жылдамдыққа тең болуы керек. Номиналдан жоғары жылдамдықпен жұмыс істейтін аксессуарлар сынуы және ұшып кетуі мүмкін.
- Керек-жарақтың сыртқы диаметрі мен қалыңдығы электр құралының номиналды қуатына сәйкес келуі керек. Дұрыс емес өлшемдегі керек-жарақтарды дұрыс қорғау немесе бақылау мүмкін емес.
- Дөңгелектердің, ернемектер, тірек төсемдерінің немесе кез келген басқа керек-жарақтардың жақтау өлшемі электр құралының айналдырық өлшеміне сәйкес келуі керек. Жақтау саңылаулары бар керек-жарақтар электр құралының бекіткіштерімен сәйкес келмейтін тепе-теңдіктің бұзылуына, шамадан тыс дірілге әкеледі және басқаруды жоғалтуға әкелуі мүмкін.
- Зақымдалған керек-жарақтарды пайдаланбаңыз. Әр қолдану алдында абразивті шеңберлер сияқты керек-жарақтарды тексеріңіз, сызаттар мен жарықтар, төсемді жарықтар мен сызаттардың бар болуына немесе шамадан тыс тозу, сым щеткасының бос немесе жарылған сымдардың бар болуын тексеріңіз. Егер электр құралы немесе керек-жарақтары құлап кетсе, зақымданғанын тексеріңіз немесе зақымдалмаған керек-жарақтарды орнатыңыз. Қосымша жабдықты тексергеннен және орнатқаннан кейін өзіңізді және айналмалы қосымша жабдықтың жазықтығынан алыс тұрған адамдарды орналастырыңыз және қуатты қосыңыз. Құралды бір минут бойы максималды бос жылдамдықта жұмыс істеңіз. Зақымдалған керек-жарақтар осы уақыт ішінде жарылуға бейім.
- Жеке қорғаныс құралдарын киіңіз. Қолдану аймағына байланысты қорғаныс маскасын, бетті қорғайтын көзілдірікті немесе күннен қорғайтын көзілдірікті қолданыңыз. Қажет болса, жұқа абразив фрагменттерін немесе өңделетін бөлікті ұстай алатын респиратор, есту қорғанысы, қолғап және жұмыс алжапқышын киіңіз. Қауіпсіздік көзілдірігі әр түрлі операцияларда пайда болатын ұшатын бөлшектерді тоқтата алуы керек. Шаң маскасы немесе респиратор жұмыс кезінде пайда болған бөлшектерді сүзуге қабілетті болуы керек. Жоғары қарқынды шудың ұзақ уақыт әсер етуі есту қабілетінің жоғалуына әкелуі мүмкін.
- Бөгде адамдарды жұмыс аймағынан қауіпсіз қашықтықта ұстаңыз. Жұмыс аймағына кіргендердің барлығы жеке қорғаныс құралдарын киюі керек. Өңделген бөліктің немесе сынған қосалқы жабдықтың сынықтары бір жаққа ұшып, тікелей жұмыс аймағынан тыс жарақаттарға әкелуі мүмкін.
- Кесу құралы жасырын сымдармен немесе өз сымымен жанасуы мүмкін операцияларды орындау кезінде электр құралын тек оқшауланған ұстағыш беттермен ұстаңыз. Кесу құралының кернеулі сыммен жанасуы электр құралының ашық металл бөліктерінің кернеуге ұшырауына әкелуі мүмкін, бұл оператордың электр тогының соғуына әкелуі мүмкін.
- Сымды иіру керек-жарағынан алыс орналастырыңыз. Егер сіз басқаруды жоғалтсаңыз, сым үзілуі немесе ілінуі мүмкін және қолыңыз иіру қондырғысына тартылуы мүмкін.
- Керек-жарақ толығымен тоқтағанша ешқашан электр құралын еденге қоймаңыз. Айналмалы керек-жарақ бетіне түсіп, электр құралын сіздің бақылауыңыздан

шығаруы мүмкін.

- Электр құралын бүйірінде ұстап тұрып қоспаңыз. Айналмалы керек-жараққа кездейсоқ тию киімнің ілінуіне және керек-жарақтың денеге тартылуына әкелуі мүмкін.
- Электр құралының желдеткіш саңылауларын үнемі тазалаңыз. Қозғалтқыштың желдеткіші шаңды корпусының ішіне тартады, ал металл ұнтағының шамадан тыс жиналуы электр тогының соғуына әкелуі мүмкін.
- Электр құралдарын тез жанғыш заттардың жанында пайдаланбаңыз. Ұшқындар бұл материалдарды тұтандыруы мүмкін.
- Салқындатқыш сұйықтықты қажет ететін керек-жарақтарды пайдаланбаңыз. Суды немесе басқа салқындатқыштарды пайдалану электр тогының соғуына немесе электр шоқына әкелуі мүмкін.

7. Кері қайтару және онымен байланысты ескертулер

Кері қайтару - айналмалы дөңгелекті, астарды, щетканы немесе кез келген басқа керек-жарақты қысу немесе ұстау үшін кенеттен реакция. Қысу немесе кептелу айналмалы құрылғының тез тоқтауына әкеледі, бұл өз кезегінде бақыланбайтын электр құралының бекіту орнында құрылғының айналуына қарама-қарсы бағытта бұрылуына әкеледі.

Мысалы, егер абразивті диск ілінсе немесе өңделетін бөлікпен қысылған болса, қысқыш нүктеге кіретін шеңбердің шеті материалдың бетіне соғылып, дискінің шығып кетуіне немесе сыртқа қарай итерілуіне әкелуі мүмкін. Қысу кезінде дискінің қозғалыс бағытына байланысты диск операторға қарай немесе одан қарай секіріп кетуі мүмкін. Мұндай жағдайларда абразивті шеңберлер де сынуы мүмкін.

Кері қайтару электр құралын дұрыс пайдаланбау және/немесе дұрыс емес процедуралар немесе пайдалану жағдайлары нәтижесінде пайда болады және оны төменде сипатталған тиісті сақтық шараларын қолдану арқылы болдырмауға болады.

- Электр құралын мықтап ұстаңыз және денеңізді және қолыңызды кері соққыларға төтеп беретіндей етіп орналастырыңыз. Іске қосу кезінде кері қайтаруды немесе момент реакциясын барынша бақылау үшін әрқашан көмекші тұтқаны пайдаланыңыз. Тиісті сақтық шаралары орындалса, оператор айналу моментін немесе қайтару күшін реттей алады.
- Ешқашан айналмалы керек-жараққа қолыңызды тигізбеңіз.
- Аксессуар сіздің қолыңыз арқылы аударылуы мүмкін.
- Денеңізді кері қайтарылған жағдайда электр құралы қозғалатын жерге орналастырмаңыз. Кері қайтару құралды электр құралының қозғалыс бағытына қарама-қарсы бағытта жылжытады.
- Бұрыштарды, өткір бұрыштарды, жиектерді және т.б. өңдеу кезінде аса сақ болыңыз. Құрылғының сырғып кетуіне және ілінуіне жол бермеңіз. Бұрыштар, өткір жиектер немесе секіру айналмалы құрылғыны ілініп, басқаруды жоғалтуға немесе кері қайтаруға әкелуі мүмкін.
- Шынжырмен ағаш тілу үшін аралау кенебін немесе тісті аралау кенебін орнатпаңыз. Мұндай кенептер жиі кері қайтаруды береді және өңдеуді жоғалтуға әкеледі.

8. Электр құралдарымен жұмыс істеу кезіндегі қауіпсіздік техникасының ережелері

Тегістеу және абразивті кесу жұмыстарына қатысты қауіпсіздік ескертулері:

- Сіздің электр құралыңызға арналған және таңдалған диск үшін арнайы қоршауды ғана пайдаланыңыз. Электр құралы арналмаған дискілерді тиісті түрде қорғау мүмкін емес және қауіпсіз емес.
- Қорғаныс қаптамасы электр құралына мықтап бекітілуі керек және оператор доңғалақтың әсеріне аз әсер ететіндей етіп орналастырылуы керек. Қорғаныс қаптамасы операторды диск сынықтарынан, дискімен кездейсоқ жанасудан және киімнің өртенуіне әкелуі мүмкін ұшқындардан қорғауға көмектеседі.
- Шеңберлерді тек ұсынылған қолдану аясы үшін пайдалану керек. Мысалы: кесу шеңберінің бүйір жағымен тегістеменіз. Абразивті кесу дөңгелектері перифериялық тегістеуге арналған, бұл шеңберлерге қолданылатын бүйірлік күштер олардың бұзылуына әкелуі мүмкін.
- Өрқашан сіз таңдаған дөңгелек үшін дұрыс өлшем мен пішінге ие дөңгелектердің зақымдалған ернемектерін қолданыңыз. Тиісті ернемектер шеңберді қолдайды, бұл оның сыну мүмкіндігін азайтады. Кесу дөңгелектерінің ернемектері ажарлағыш дискілеріне арналған ернемектерден өзгеше болуы мүмкін.
- Одан ірі электр құралдарының тозған дискілерін пайдаланбаңыз. Үлкенірек электр құралына арналған диск кішірек, жылдамырақ құралмен жұмыс істеуге жарамайды және жарылуы мүмкін
- Табақ тәрізді ажарлағыш дискісін пайдаланған кезде шыны талшықты күшейтілген пластиктен жасалған ажарлағыш дискісін ғана пайдалану керек.
- Тегістеу дөңгелегі сынбауы үшін негізгі ось, ернемек (әсіресе монтаждау беті) немесе сомын зақымдалмауы керек.
- Ажыратқышты қоспас бұрын, ажарлағыш дискісі өңделетін бөлікке тимейтініне көз жеткізу керек.
- Құралдың жұмысын бастамас бұрын, оған біраз уақыт жұмыс істету керек. Діріл немесе тербеліс тегістеу дөңгелегінің дұрыс орнатылмағанын немесе теңгерімсіздігін көрсетуі мүмкін екенін ескеріңіз.
- Тегістеу ажарлағыш дискісінің арнайы бөлінген бетінде жүргізілуі керек.
- Ұшатын ұшқындарға назар аудару керек. Құралды қолыңызда ұстай отырып, өзіңізге, басқа адамдарға немесе жанғыш материалдарға ұшқын түсірмеңіз.
- Құралмен жұмыс істеу кезінде оны қалдырмаңыз. Құралмен тек оны қолыңызда ұстап жұмыс істеу керек.
- Жұмыс аяқталғаннан кейін өңделген бірден бөлікке қол тигізбеңіз, себебі ол өте ыстық болуы мүмкін және терінің күйіп қалуына әкелуі мүмкін.
- Кез-келген операция үшін құралды қолданар алдында оны өшіріп, айырды розеткадан алып немесе аккумулятор бөлігін ажырату керек.
- Тегістеу дөңгелегін дұрыс орнату және пайдалану үшін өндірушінің нұсқауларын орындаңыз. Тегістеу дөңгелегін өңдеу және сақтау кезінде абай болыңыз.

- Жеке алынбалы қаптамаларды немесе ауыстырғыштарды үлкен тесіктері бар ажарлағыш дискісін орнату үшін пайдаланбаңыз.
- Берілген құрал үшін көрсетілген ернемекті пайдаланыңыз.
- Бұрандалы тесігі бар ажарлау дискісін орнату үшін қолданылатын құралға келетін болсақ, тегістеу дөңгелегіндегі жіптің жеткілікті ұзын екеніне және негізгі осьтің ұзындығына сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Дайындаманың сенімді бекітілгенін тексеріңіз.
- Құралдың қуатын өшіргеннен кейін ажарлағыш дискісі айнала беретінін ескеріңіз.
- Қысқа тұйықталу қосқышын (30 МА) пайдаланыңыз, жұмыс орны өте ыстық және ылғалды болған кезде немесе сіз өткізгіш шаңмен қатты ластанған кезде оператордың қауіпсіздігін қамтамасыз ету үшін.
- Құрамында асбест бар материалдарға құралды қолданбаңыз.
- Суды немесе ажарлағыш сұйықтықты пайдаланбаңыз.
- Шаңды ортада жұмыс істегенде, желдеткіш саңылауының таза екеніне көз жеткізіңіз. Кірді кетіру қажет болса, ішкі бөліктерге зақым келтірмеу үшін құралдың қуатын өшіріңіз (металл емес өнімдерді пайдаланған кезде).

9. Кесу жұмыстарын орындау кезінде қауіпсіздік техникасы бойынша қосымша нұсқаулар

- Денеңізді айналмалы дискімен және артында бір қатарға қоймаңыз. Диск жұмыс істеп тұрған кезде сіздің денеңізден алыстаған кезде, айналмалы доңғалақ пен электр құралын сізге итеріп жіберуі мүмкін.
- Диск кептеліп қалса немесе кез келген себеппен кесу үзілсе, электр құралын өшіріп, диск толық тоқтағанша оны орнында ұстаңыз. Доңғалақ қозғалған кезде кескіш дискіні ешқашан жоңғыштан алып тастауға тырыспаңыз, әйтпесе кері қайтару орын алуы мүмкін. Дискілердің кептелу себебін зерттеп, шаралар қабылдаңыз.
- Егер жұмыс кезінде қуат кенеттен өшіп қалса, электр құралының кездейсоқ іске қосылуын болдырмау үшін қосу/ өшіру қосқышын дереу өшірулі күйге қойыңыз.
- Инерциядан туындаған кері-жарақтардың айналуын баяулатыңыз құралды айналдырық ұстағышпен түсіруге немесе дискілердің бүйір бетіне күш салуға қатаң тыйым салынады. Осы мақсатта айналдырық бекіткішін пайдалану электр құралының істен шығуына және кепілдіктің жойылуына әкеледі.

ЕСКЕРТУ! Құрылыс саласындағы ұнтақтау, кесу, аралау, ысқылау, бұрғылау және басқа жұмыстарда пайда болатын шаңның құрамындағы химиялық заттар қатерлі ісік, туа біткен ақаулар немесе репродуктивті функцияға зиянды болуы мүмкін. Кейбір химиялық заттардың құрамы болуы керек:

- Жабдықты жөндеу және ауыстыру бойынша кез-келген жұмысты орындамас бұрын, алдымен қуат розеткасынан ашаны алып тастау керек.
- Мөлдір кремний диоксиді және қабырға кірпіштері мен цементтегі басқа қалау материалдары; химиялық өңделген ағаштағы мышьяк хромы (ССА). Бұл

заттардың қаншалықты зиянды екендігі сіз бұл жұмыстарды қаншалықты жиі жасайтындығыңызға байланысты. Егер сіз осы химиялық заттармен жанасуды азайтқыңыз келсе, желдетілетін жерде жұмыс жасаңыз және қауіпсіздік сертификаты бар құрылғыларды қолданыңыз (мысалы, кішкентай шаң сүзгісі бар респиратор).

- Қауат кернеуіне назар аударыңыз: желіге қосылған кезде сіз қауат кернеуі құралдың тақтасында көрсетілген кернеуге сәйкес келетініне көз жеткізу керек. Егер қауат кернеуі тиісті кернеуден асып кетсе, бұл операторлар үшін апаттарға және сонымен бірге құралдың бұзылуына әкеледі. Сондықтан, егер қауат кернеуі расталмаса, оны ешбір жағдайда ерікті түрде қоспаңыз. Керісінше, егер қауат кернеуі талап етілгеннен төмен болса, қозғалтқыш зақымдалады.
- Пайдаланушы нұсқаулығында қолданылатын белгілер.
- Пайдалану нұсқаулығында келесі белгілер қолданылады, олардың мағынасын есте сақтаңыз. Белгілерді дұрыс түсіну электр құралын дұрыс және қауіпсіз пайдалануға мүмкіндік береді.

Белгі	Мағынасы
	Қосымша тұтқаның екі қалпы арасында таңдау мүмкіндігі
	Қауіпсіздік бойынша барлық ережелер мен нұсқаулармен танысыңыз
	Қауіпсіздік көзілдірігін киіңіз
	Қауіпсіздік құлақпаптарын киіңіз
	Респиратор киіңіз
	Әрқашан екі қолмен жұмыс жасаңыз
	Ажырату үшін қорғаныс қаптамасын пайдаланбаңыз
	Орнату немесе реттеу алдында электр құралын желіден ажыратыңыз
	Қозғалыс бағыты
	Айналу бағыты
	Бұғатталған
	Бұғатталмаған

	Қос оқшаулау / қорғаныс класы
	Назар аударыңыз. Маңызды ақпарат
	Өнім ЕО директиваларының негізгі талаптарына және келісілген ЕО стандарттарына сәйкес келетінін растайтын белгі
	Тыйым салынған
	Пайдалы ақпарат
	Қорғаныс қолғаптарын киіңіз
	Электр құралын тұрмыстық қалдықтарға арналған контейнерге тастамаңыз

10. Электр құралдарының мақсаты

Электр құралы металдарды (және басқа материалдарды) құрғақ кесуге, тегістеуге және тазартуға арналған.

Құралдың қолдану аясын қосымша керек-жарақтарды пайдалану арқылы кеңейтуге болады.

Кейбір арнайы керек-жарақтарды пайдаланып электр құралын стационарлық орнату мүмкіндігі бар

11. Электр құралдарының компоненттері

1. Редуктор
2. Айналдырықты ұстағыш
3. Желдеткіш саңылаулар
4. Қорғаныс қаптамасы
5. Қосымша тұтқа
6. Қосу / өшіру қосқышы
7. Корпус
8. Жалпақ басты сомын кілті*
9. Монтаждау қарнағы
10. Корпус бұрандасы
11. Айналдырық
12. Ернемек
13. Диск *
14. Қысқыш сомын
15. Жылдамдықты ауыстыру сермері*

* Қосымша опция

Суреттелген немесе сипатталған аксессуарлардың барлығы стандартты құрылымдауға кірмейді.

12. Электр құралының элементтерін орнату және реттеу

Электр құралымен кез-келген жұмысты орындамас бұрын оны желіден ажырату керек **Бұрандаға зақым келтірмеу үшін бекіткіштерді тым қатты тартпаңыз.**

Жұмыс кезінде әрқашан қосымша 5 тұтқаны пайдаланыңыз.

Қосымша 5 тұтқаны пайдаланушыға ыңғайлы етіп орнатуға болады.

1 суретте көрсетілгендей қосымша 5 тұтқаны бұрап алыңыз.

- Қосымша 5 тұтқаны басқа бұрандалы тесіккебұрап кіргізіңіз.

Қорғаныс қаптамасы

Кесу және тегістеу дөңгелектерін пайдаланған кезде әрқашан 4 қорғаныс қаптамасын пайдаланыңыз. Жоғарыда аталған керек-жарақтарды 4 қорғаныс қаптамасыз пайдалануға қатаң тыйым салынады. 4 қорғаныс қаптамасы әрқашан жабық бөлікпен операторға қарауы керек.

Қорғаныс қаптамасы жинағы (2 суретті қараңыз)

- Қысқыш тұтқаны ашып, қауіпсіздік корпусының ішіндегі екі консоль бөлігін ось корпусындағы сәйкес ойықтармен туралаңыз. Шығыңқы бөліктер ось қақпағындағы сәйкес ойықтармен ілініп, еркін айнала бастағанша қорғаныс қаптамасын төмен түсіре беріңіз.
- Бекіту тұтқасы ашық болған кезде қорғаныс қаптамасын дұрыс жұмыс қалпына бұраңыз.
- Оны бекіту тұтқасын басу арқылы орнатыңыз.

Жұмысты бастамас бұрын бекіткіш бұрандаларды тағы бір рет тексеріңіз.

Керек-жарақтарды орнату / ауыстыру

Кез - келген керек-жарақтарды орнатқаннан кейін, жұмысты бастамас бұрын, сынақтан өтіңіз-электр құралын іске қосыңыз және оны кем дегенде 30 секунд күту режимінде жұмыс жасаңыз. Электр құралының жоғары дірілін тудыратын радиалды немесе осьтік соғу керек-жарақтарын пайдалануға қатаң тыйым салынады.

Керек-жарақтарды орнату / ауыстыру кезінде қорғаныс қолғаптарын кию ұсынылады.

Кесу / ажарлағыш дискісін орнату (3 суретті қараңыз)

- 12 ернемекті 11 айналдырыққа орнатыңыз (3 суретті қараңыз).
- Жоғарыда аталған құрылғылардың бірін 11 айналдырыққа орнатыңыз.
- 14 қысқыш сомынды 11 айналдырыққа бұрап, оны 8 жалпақ басты сомын кілтпен қатайтыңыз. **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Қалыңдығы 4 мм-ден асатын кез-келген керек-жарақтарды орнатқан кезде 14 қысқыш сомынды бұрап алу керек (3 суретті қараңыз).

- Айналыдық бекіткішін босатыңыз 2.

Кесу / ажарлағыш дискісін ауыстыру (3-4 суретті қараңыз.)

- 2 айналыдық ұстағышты басып тұрыңыз.
- 14 сомынды 8 жалпақ сомын кілтпен бұраңыз (4 суретті қараңыз).
- Қосалқы жабдықты ауыстырыңыз.
- 14 қысқыш сомынды 11 айналыдыққа бұрап, оны 8 жалпақ басты сомын кілтпен қатайтыңыз. **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Қалыңдығы 4 мм-ден асатын кез-келген керек-жарақтарды орнатқан кезде 14 қысқыш сомынды бұрап алу керек (3 суретті қараңыз).**
- 2 айналыдық бекіткішін босатыңыз

13. Электр құралдарын бастапқы пайдалану

Өрқашан дұрыс қуат кернеуін пайдаланыңыз: қуат кернеуі электр құралының сәйкестендіру тақтайшасында көрсетілген ақпаратқа сәйкес келуі керек

Электр құралын қосу / өшіру

Қосу:

Қосу / өшіру 6 қосқышының артқы жағын басыңыз және, оны осы күйде ұстап тұрып, 6 қосу/өшіру қосқышын алға жылжытыңыз. Оны басу үшін 6 қосу/өшіру қосқышының алдыңғы жағын басыңыз.

Өшіру:

Қосу / өшіру 6 қосқышының артқы жағын басыңыз.

14. Электр құралдарының құрылымдық ерекшеліктері

Жылдамдықты ауыстыру сермері

MAG 15-125

15 айналымды реттеу қосқышының көмегімен сіз айналыдықтың қажетті айналу жиілігін таңдай аласыз (жұмыс кезінде де).

Қажетті айналу жиілігі материалға байланысты және оны практикалық сынақтар арқылы анықтауға болады.

Электр құралының төмен айналымдарда ұзақ жұмыс істеуі кезінде оны 3 минут бойы салқындату керек. Ол үшін максималды жылдамдықты орнатыңыз және электр құралын бос жүріс күйде қалдырыңыз.

15. Электр құралдарын пайдалану бойынша кеңестер

Кесу (5 суретті қараңыз)

- Кесу дискісін төменде сипатталғандай орнатыңыз.
- Электр құралын іске қосыңыз, қозғалтқыштың жұмыс істеуін күтіңіз максималды жылдамдыққа қол жеткізіңіз, содан кейін ғана кескіш дискіні өңделетін бетке біртіндеп жақындатыңыз.

- Электр құралына шамадан тыс күш салмаңыз, себебі бұл жақсы нәтиже бермейді, бірақ қозғалтқыштың шамадан тыс жүктелуіне және кескіш дискінің тез тозуына әкеледі.
- Электр құралын шамадан тыс шабуысыз және дірілдейтін және жыртылатын қозғалыстарсыз орташа кесу сызығы бойымен жылжытыңыз.
- Кесу 5.1. суретте көрсетілген бағытта жүргізілуі керек. Қарама-қарсы бағытта кесу кезінде-электр құралын операторға қарай бақылаусыз тастау қаупі бар, бұл ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін (5.2 суретті қараңыз).

Тегістеу (6 суретті қараңыз)

Ажарлағыш дискісі металдарды өрескел және жылдам тегістеу дәнекерлеу жіктерін өңдеу және т. б. үшін қолданылады Сіз жасайтын жұмыстарға байланысты ажарлағыш дискісінің түрін таңдаңыз

- Тегістеу дөңгелегін жоғарыда сипатталғандай орнатыңыз.
- Электр құралын іске қосыңыз, қозғалтқыштың максималды жылдамдығын күтіңіз, содан кейін ғана ажарлағыш дискісін өңделетін бетке біртіндеп жақындатыңыз.
- Электр құралын 10° - тан 15°ке дейінгі бұрышта ұстаңыз өңделетін бетке байланысты қолдану ұсынылады (6 суретті қараңыз). Егер бұл бұрыш ұсынылғаннан аз болса, бұл электр құралын басқаруды қиындатады. Егер бұл бұрыш ұсынылғаннан үлкен болса, өңдеу сапасы төмендейді және дайындаманың бетінде ойықтар қалады.
- Электр құралына орташа қысым қолдану арқылы кезек-кезек қайтару ілгерілеу қозғалыстарын жасаңыз Шамадан тыс қысым жақсы нәтиже бермейді, бірақ қозғалтқыштың шамадан тыс жүктелуіне әкеледі және тегістеу дөңгелегін бұзу қаупін тудырады, бұл ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

16. Электр құралдарына күтім жасау және техникалық қызмет көрсету бойынша алдын алу шаралары

Электр құралдарымен кез келген жұмысты орындамас бұрын оны электр желісінен ажырату керек.

Электр құралдарын тазалау

Электр құралын ұзақ уақыт қауіпсіз пайдаланудың міндетті шарты оны таза ұстау болып табылады. Металды ұзақ уақыт өңдеген кезде электр құралының ішінде өткізгіш шаң жиналуы мүмкін. Электр құралын 3 желдеткіш саңылаулар арқылы сығылған ауамен үнемі үрлеңіз.

Сатудан кейінгі қызмет көрсету және қолдану бойынша сервистік қызмет көрсету

Біздің сатудан кейінгі қызмет сіздің өніміңізге, сондай-ақ қосалқы бөлшектерге техникалық қызмет көрсету және жөндеу туралы сұрақтарыңызға жауап береді.

Электр құралдарын тасымалдау

- Тасымалдау кезінде қаптамасына кез-келген механикалық соққыларға қатаң тыйым салынады

- Түсіру/тиеу кезінде қаптаманы қысу принципі бойынша жұмыс істейтін кез-келген техниканы қолдануға жол берілмейді.

Қоршаған ортаны қорғау

Шикізатты қайта өңдеңіз, оны қалдық ретінде тастамаңыз.

Электр құралдары, керек-жарақтар мен қаптамалар

қоршаған ортаға зиян келтірмейтіндей қайта өңдеу үшін сұрыпталуы тиіс.

Пластикалық бөлшектер қайта өңдеуге таңбаланған.

Бұл нұсқаулар хлорсыз жасалған қайталама шикізаттан жасалған қағазға басылған.

Өндіруші құрылғыға қандай да бір өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.



Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделий.

The manufacturer reserves the right to make changes to the construction, design and equipment of the products.

Өндіруші өнімнің конструкциясына, дизайнына және конфигурациясына өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.